

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины
Историческая лингвография М2.В.2

Направление подготовки: 032700.68 - Филология

Профиль подготовки: Прикладное языкознание

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Галиуллин К.Р.

Рецензент(ы):

Мартьянов Д.А.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Галиуллин К. Р.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заведующий кафедрой, д.н. (профессор) Галиуллин К.Р. кафедра прикладной лингвистики отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого, Kamil.Galiullin@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Формирование набора общекультурных и профессиональных компетенций магистрантов по направлению подготовки "Филология", расширение и углубление их знаний по теории, практике русской исторической лингвографии.

Задачи дисциплины:

- изучение места исторической лингвографии среди отраслей словарной науки,
- изучение современных тенденций в развитии исторического словарного дела,
- изучение новейших типов исторических языковых справочников (словарей),
- получение практических навыков в рецензировании, редактировании, разработке и составлении различных типов исторических словарей.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М2.В.2 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к вариативной части. Осваивается на 2 курсе, 3 семестр.

Учебная дисциплина "Историческая лингвография" входит в состав образовательной программы высшего образования по направлению подготовки "Филология".

Дисциплина изучается на 2 курсе магистратуры, в 3 семестре.

Связь с предшествующими дисциплинами. Для освоения данной дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в ходе освоения общепрофессиональных и профессиональных дисциплин "Современный русский язык", "Прикладная лингвистика / русистика", "Компьютерная лингвистика".

Связь с последующими дисциплинами. Компетенции, сформированные в ходе изучения дисциплины "Русская лингвография: основные направления словарного дела" могут быть востребованы при прохождении практики и написании магистерской диссертации.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	Способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности
ОК-5 (общекультурные компетенции)	Способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности
ПК-18 (профессиональные компетенции)	Способность и готовность к участию в разработке научных, социальных, педагогических, творческих, рекламных, издательских проектов

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-2 (профессиональные компетенции)	Способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии
ПК-6 (профессиональные компетенции)	Владение навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований, проведенных другими специалистами, с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта
ПК-7 (профессиональные компетенции)	Владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- современное состояние, перспективы развития русского исторического словарного дела,
- основные направления русской исторической лингвографии, их проблематику и особенности

2. должен уметь:

- решать практические задачи, связанных с проектированием, созданием, редактированием исторических словарей

3. должен владеть:

- лингвографической культурой и лингвографической компетенцией,
- методами анализа исторических языковых справочников,
- основами системного параметрического описания исторических словарей

применить практические навыки в рецензировании, редактировании, разработке и составлении различных типов исторических языковых справочников (словарей).

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Историческая лингвография, предмет, задачи.	3		1	4	0	
2.	Тема 2. Исторический словарь	3		1	6	0	
3.	Тема 3. компьютерная историческая лингвография	3		1	4	0	
4.	Тема 4. Проектирование, создание, экспертиза исторических словарей.	3		1	6	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	зачет
	Итого			4	20	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Историческая лингвография, предмет, задачи.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Историческая лингвография, предмет, задачи. Особенности русской лингвографии.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Современные направления и области исторического словарного дела.

Тема 2. Исторический словарь

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Исторический словарь (языковой справочник). Значение и функции исторических словарей.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Типология исторических словарей.

Тема 3. компьютерная историческая лингвография

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Компьютерная лингвография. Преимущества электронных языковых справочников.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Типология электронных исторических словарей.

Тема 4. Проектирование, создание, экспертиза исторических словарей.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Особенности проектирования, создания, экспертизы исторических словарей.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Базовое лингвографическое знание. Разработка проекта электронного словаря.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Историческая					

лингвография, предмет, задачи.

3	Подготовка к
---	--------------

письменной работе

работа

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Исторический словарь	3		Подготовка к письменной работе	24	Письменная работа
3.	Тема 3. компьютерная историческая лингвография	3		Подготовка к письменной работе	18	Письменная работа
4.	Тема 4. Проектирование, создание, экспертиза исторических словарей.	3		Подготовка к письменной работе	24	Письменная работа
	Итого				84	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

На занятиях используются следующие формы работы: деловая игра, решение проблемных задач, решение практических задач

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Историческая лингвография, предмет, задачи.

Письменная работа, примерные вопросы:

Современные направления и области исторического словарного дела. .

Тема 2. Исторический словарь

Письменная работа, примерные вопросы:

Типология исторических словарей.

Тема 3. компьютерная историческая лингвография

Письменная работа, примерные вопросы:

Типология электронных исторических словарей, особенности их эксплуатации.

Тема 4. Проектирование, создание, экспертиза исторических словарей.

Письменная работа, примерные вопросы:

Базовое лингвографическое знание. Разработка проекта электронного словаря. Основные этапы создания языкового справочника. Особенности и правила лингвографирования.

Лингвографические классы, их типы.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Виды практических работ:

1. Анализ макроструктуры словаря (тип словаря - по выбору обучаемого / по указанию преподавателя).
2. Анализ микроструктуры словаря (тип словаря - по выбору обучаемого / по указанию преподавателя).

3. Параметрическая характеристика словаря (тип словаря - по выбору обучаемого / по указанию преподавателя).
 4. Анализ информационного потенциала словаря (тип словаря - по выбору обучаемого / по указанию преподавателя).
 5. Анализ особенностей подачи и описания лингвографических классов (тип словаря - по выбору обучаемого / по указанию преподавателя).
 6. Сравнительный анализ словарей, относящихся к одному типу (тип словаря - по выбору обучаемого / по указанию преподавателя).
 7. Разработка проекта словаря (тип словаря - по выбору обучаемого / по указанию преподавателя).
 8. Разработка метаязыка словаря (тип словаря - по выбору обучаемого / по указанию преподавателя).
 9. Разработка базовой части инструкции по составлению словаря (тип словаря - по выбору обучаемого / по указанию преподавателя).
 14. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине
- Вопросы к зачету.
1. Области современной лингвографии.
 2. Историческая лингвография, ее задачи
 3. Исторический словарь, его функции.
 4. Возможности использования исторических словарей разного типа.
 5. Сравнительный анализ существующих классификаций исторических словарей.
 6. Основные типы исторических словарей.
 7. Характеристика определенного типа исторического словаря (тип словаря - по указанию преподавателя).
 8. Макроструктура исторического словаря.
 9. Проблема формирования словника.
 10. Микроструктура исторического словаря.
 11. Параметризация исторических словарей.
 12. Этапы развития русской исторической лингвографии.
 13. Компьютерная лингвография, типы исторических электронных словарей.
 14. Современное состояние русской исторической лингвографии.
 15. Тенденции и перспективы развития русской исторической лингвографии.

7.1. Основная литература:

- Лексикология. Лексикография, Ивашко, Л. А.; Лутовинова, И. С.; Трубинский, В. И., 2009г.
- Бобунова М.А. Русская лексикография XXI века: учеб. пособие.- М.: Наука: Флинта, 2009.- 200 с.
- Введенская Л.А. Русская лексикография: учеб. пособие.- М.: МарТ, Ростов н/Д: МарТ, 2007.- 352 с.
- Дубичинский В.В. Лексикография русского языка: учеб. пособие / В.В. Дубичинский.- М. : Наука: Флинта, 2008. - 432 с.
- Козырев В.А. Русская лексикография: Пособие для вузов./ В.А.Козырев, В.Д. Черняк - М.: Дрофа, 2004. - 288 с.
- Компьютерная лингвография / Науч. ред. Н.К.Замов, К.Р.Галиуллин.- Казань: Изд-во Казан. ун-та, 1995.- 119 с.
- Лексикография русского языка. Учебник для высших учебных заведений РФ / Авторы: А. С. Герд, Л. А. Ивашко, И. С. Лутовинова, Д. М. Поцепня и др. - СПб.: Факультет филологии и искусств СПбГУ, 2009. ? 672 с.
- Шимчук Э.Г. Русская лексикография: учеб. пособие.- М.: Академия, 2009.- 336 с.

7.2. Дополнительная литература:

- Русская лексикография, Козырев, Владимир Алексеевич; Черняк, Валентина Данииловна, 2004г.
- Бобунова М.А. Фольклорная лексикография: Становление, теоретические и практические результаты, перспективы / Науч. ред. А.Т.Хроленко.- Курск: Изд-во Курск. гос. ун-та, 2004.- 240 с.
- Иванищева О.Н. Лексикографирование культуры / Науч. ред. В.П.Берков.- СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2004.- 136 с.
- История русской лексикографии / Отв. ред. Ф.П.Сороколетов.- СПб.: Наука, 1998.- 610 с.
- Калинкин В.М. Теория и практика лексикографии поэтонимов (на материале творчества А.С.Пушкина).- Донецк: Юго-Восток, 1999.- 247 с.
- Карпова О.М. Словари языка писателя.- М.: Изд-во Моск. полигр. ин-та, 1989.- 108 с.
- Новое в зарубежной лингвистике.- Вып.14. Проблемы и методы лексикографии / Общ. ред. Б.Ю.Городецкого.- М.: Прогресс, 1983.- 400 с.
- Отечественные лексикографы XVIII-XX веков / Под ред. Г.А.Богатовой.- М.: Наука, 2000.
- Протченко И.Ф. Русская лексикография: краткий очерк.- М.: Изд-во Ун-та рос. акад. образования, 2002.- 161 с.
- Русская авторская лексикография XIX-XX веков: антология / сост. Е.Л.Гинзбург и др. - М.: Азбуковник, 2003.- 511 с.
- Сороколетов Ф.П. Очерки по русской диалектной лексикографии / Ф.П.Сороколетов, О.Д.Кузнецова.- Л.: Наука, 1987.- 231 с.
- Сталтмане В.Э. Ономастическая лексикография.- М.: Наука, 1989.- 115 с.
- Цейтлин Р.М. Краткий очерк истории русской лексикографии: (Словари русского языка).- М.: Учпедгиз, 1958.- 136 с.
- Шестакова Л. Л. Русская авторская лексикография: теория, история, современность./ Л. Л. Шестакова - М.: Языки славянских культур, 2011. - 464 с.
- Worterbucher: Ein internationales Handbuch zur Lexikographie = Dictionaries = Dictionnaires: Bd.1-3 / Hrsg. von Franz Josef Hausmann et al.- Berlin; New York: De Gruyter, 1989-1991.

7.3. Интернет-ресурсы:

- Русский филологический портал Филология - <http://www.philology.ru>
- Сайт Казанский лингвографический фонд - <http://www.klf.kpfu.ru>
- Сайт Словари - <http://www.slovari.ru>
- Справочно-информационный портал Грамота.РУ - <http://www.gramota.ru>
- Фундаментальная электронная библиотека - <http://feb-web.ru/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Историческая лингвография" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Программное обеспечение. Программы создания слово(словоформ)указателей к текстам. Программы формирования частотных указателей.

Материально-техническое обеспечение дисциплины. Учебные аудитории, оборудованные учебной мебелью, компьютером, мультимедийным проектором для проведения практических занятий.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Прикладное языкознание .

Автор(ы):

Галиуллин К.Р. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Мартьянов Д.А. _____

"__" _____ 201__ г.